

АННА ВЕРНИКОВСКАЯ, АЛЕКСЕЙ ПЛЕШКОВ*

МОРАЛЬНАЯ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТЬ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТИ И «ГОЛОД, БОГАТСТВО И МОРАЛЬ» ПИТЕРА СИНГЕРА**

Аннотация: Настоящая статья призвана познакомить читателя с историческим и полемическим контекстом классического эссе Питера Сингера «Голод, Богатство и Мораль» (1972), перевод которого впервые публикуется на русском языке. Авторы анализируют аргументацию Сингера в перспективе развития его взглядов, определяют релевантный историко-философский контекст работы, а также намечают ключевые линии критики подхода Сингера. Это позволяет более объемно рассмотреть проблему глобальной бедности и индивидуальных моральных обязательств финансово благополучных агентов.

Ключевые слова: прикладная этика, благотворительность, бедность, Питер Сингер, эффективный альтруизм.

DOI: 10.17323/2587-8719-2021-2-237-253.

I

Австралийский философ, профессор биоэтики им. Айры У. ДеКампа Принстонского университета Питер Сингер (род. в 1946 г.) является одним из ведущих мировых специалистов в области прикладной этики. Его исследования посвящены таким областям, как биоэтика, обращение человека с другими животными, проблема глобальной бедности и экологии. Однако Питер Сингер — не только крупный ученый, но и влиятельнейший публичный интеллектуал и активист, стоящий у истоков двух заметных международных общественных движений:

*Верниковская Анна Валерьевна, независимая исследовательница; ученый секретарь проекта «Классика и классики этической мысли: ридер по этике», Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Москва), avvernikovskaya@gmail.com, ORCID: 0000-0001-7222-4263; Плешков Алексей Александрович, к. филос. н., директор Института гуманитарных историко-теоретических исследований им. А. В. Полетаева; доцент, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Москва), ar1eshkov@hse.ru, ORCID: 0000-0003-1327-568X.

**© Верниковская, А. В.; Плешков, А. А. © Философия. Журнал Высшей школы экономики.

Благодарности: перевод подготовлен в рамках проекта «Ридер по этике: классика и классики этической мысли» при поддержке фонда «Гуманитарные исследования» ФГН НИУ «Высшая школа экономики» в 2021 году.

движения за освобождение животных и движения эффективного альтруизма. Отправной точкой для консолидации последнего послужило публикуемое ниже эссе «Голод, богатство и мораль», а центральный аргумент этого текста также стал одним из *loci classici* философского обсуждения проблемы бедности и благотворительности в XX и XXI веках. Это эссе стало неотъемлемой частью учебных курсов по этике, и оно не теряет своей актуальности и сегодня¹.

Работа «Голод, богатство и мораль» была впервые опубликована в 1972 году в журнале «*Philosophy & Public affairs*» (Singer, 1972), основанном годом ранее с убеждением, что философское рассмотрение значимых для общественной жизни вопросов «может способствовать их прояснению и разрешению» (Singer, 2016: XI).

В этом заявлении отразилась та значительная трансформация, которую переживала моральная философия с конца 60-х годов XX века: от формального анализа языка морали, прояснения понятий, обсуждения отношений между моральными суждениями и эмоциями, фактами и ценностями, а также обоснования и критики основных нормативных теорий философы обратились к непосредственному обсуждению проблем аборта, эвтаназии, войны, различных видов дискриминации, экономической несправедливости, гражданского неповиновения и других насущных для общества вопросов².

По мнению Сингера, моральная философия призвана осуществлять тщательное исследование и радикальную критику широко бытующих этических норм — иначе она нивелируется в интеллектуальный инструмент для поддержания *status quo* (Jamieson, 1999: 6). Соответственно, такой подход теснейшим образом переплетает теорию и практику. Стремление не только разрабатывать и обновлять общую концептуальную рамку морали, но и непосредственно способствовать изменениям в положении дел в мире является одной из важных черт традиции утилитаризма, которой придерживается Сингер³:

¹По подсчетам самого Сингера, его статья была включена почти в 50 антологий моральной философии (Singer, 2016: XII).

²Незадолго до основания журнала группа американских философов, куда вошли Томас Нагель, Джудит Джарвис Томсон и Джон Ролз, организовала Общество философии морали и права, где началось академическое обсуждение этих вопросов, а после возникновения журнала они, наряду с другими яркими исследователями, вошли в него в качестве редакторов. См.: Jamieson, 1999: 3.

³Позиция Сингера изменялась на протяжении его карьеры. До того как он начал работать с проблемой изменения климата, он исследовал практические проблемы морали с позиции утилитаризма предпочтения. Такой подход позволяет через универсализацию

...только обсуждения недостаточно. Какой смысл связывать философию с общественными (и личными) делами, если мы не принимаем всерьез собственные выводы? В данном случае принимать вывод всерьез означает действовать в соответствии с ним. [...] Решившийся на это... должен будет пожертвовать некоторыми благами общества потребления. Но их утрата будет восполнена удовлетворением от нового образа жизни, в котором теория и практика если и не находятся в полном согласии, то по крайней мере идут на сближение.

II

В представленном ниже эссе Сингер обращает внимание читателей на то, что современное развитие инфраструктуры (транспортной, средств информации, коммуникации и пр.) не только существенно преобразовало нашу повседневную жизнь, но и привело к изменениям в нашем моральном положении: мы оказываемся почти в равной степени ответственными за предотвращение происходящих в мире зол, и тот образ жизни, который в развитых странах считается приемлемым, с моральной точки зрения больше не может быть оправдан. В условиях «глобальной деревни» невозможно рассматривать пространственную удаленность как морально значимый фактор. Мы знаем, что в мире огромное количество людей находится в условиях крайней бедности. Если мы можем обеспечить себе все необходимое для жизни (еду, кров, базовое медицинское обслуживание и образование) и после этого у нас остается что-то сверх этого, мы являемся финансово благополучными агентами (*affluent agents*, к которым относятся как индивиды, так и страны). Если мы признаем, что страдания и смерти людей, вызванные бедностью, являются злом, которое можно предотвратить, мы обязаны в меру своих сил способствовать устранению и предотвращению этого зла, а значит, должны жертвовать часть оставшихся от удовлетворения

наших личных желаний и взвешенных предпочтений рассматривать возможные альтернативы личных действий и политических мер (De Lazari-Radek, Singer, 2017: 47). Позже Сингер отказался от него в пользу гедонистической версии утилитаризма, которая, по его мнению, позволяет более объективно рассматривать благополучие (Singer, 2011: 244). Изменения коснулись и метаэтической позиции Сингера: от скептического отношения к объективности моральных норм он, под влиянием Генри Сиджвика и Дерека Парфита, пришел ко взгляду, согласно которому «этические суждения могут быть истинными и ложными, и эти нормативные истины не описывают какие-либо естественные факты о мире» (De Lazari-Radek, Singer, 2014: XIII)..

Как он замечает в своем эссе, уже ставшем современной классикой (Сингер, Верниковская, Акаев и Плешков, 2021)

базовых нужд денег на облегчение бедности⁴. Причем делать это мы обязаны независимо от поведения и решений других агентов.

По крайней мере часть убедительности и влиятельности рассуждения Сингера обязана его простоте и ясности. Сингер предлагает всего две посылки, каждая из которых интуитивно представляется убедительной.

(1) Крайняя бедность — это что-то безусловно плохое. Впоследствии Сингер использует понятие «абсолютной бедности», предложенной в первом докладе Международного банка (1978) (Singer, 2002: 81):

...условия жизни, настолько характеризующиеся недоеданием, неграмотностью, болезнями, неблагоприятными санитарными условиями, высокой младенческой смертностью и низкой продолжительностью жизни, что это не укладывается ни в какие разумные определения человеческого достоинства.

Едва ли можно представить себе позицию, которая будет оспаривать истинность этого тезиса (Сингер, Верниковская, Акаев и Плешков, 2021):

Люди могут придерживаться всевозможных эксцентричных позиций, и, возможно, некоторые из них предполагают, что смерть от голода не есть нечто плохое само по себе. Опровергнуть такие мнения трудно или даже невозможно, а потому для краткости я буду впредь считать, что моя посылка принята как верная. Тем, кто с ней не согласен, не стоит читать дальше.

(2) Если мы можем предотвратить нечто безусловно плохое, не жертвуя при этом чем-то морально значимым, мы должны сделать это. Эта вторая посылка связывает нравственное обязательство и возможность (сараcity) его исполнения, образуя своеобразную утилитаристскую отсылку-перевертыш к кантианскому принципу «долженствование предполагает возможность» («ought implies can»)⁵. Вывод, к которому мы приходим, если принимаем обе эти посылки, очевиден: благотворительность является нравственно обязательной. Точнее, как замечает Сингер, этот вывод предполагает изменение самой концептуальной рамки нашего морального рассуждения (там же):

⁴Сингер говорит о двух направлениях поддержки: во-первых, о помощи зарубежным странам на уровне государства, во-вторых, о неправительственных благотворительных организациях. Учитывая, что реформы, связанные с увеличением объемов помощи зарубежным странам, могут занять длительное время, а проблема бедности — насущная, он концентрирует свое внимание именно на неправительственных организациях, таких как Oxfam, Giving What We Can, The Life You Can Save (основана Сингером), Good Ventures. В любом случае два эти направления не являются взаимоисключающими и в реальности предполагают друг друга. См.: Singer, 2005b; Сингер, Эйдельман, 2018: 52.

⁵Об этом принципе см.: Прокофьев, 2003.

Традиционное различие между долгом и благотворительностью не может быть проведено. [...] [Жертвовать] — не значит быть милосердным или щедрым. Такой поступок не относится также и к тому виду действий, которые философы и теологи называют «сверхдолжными», т. е. действиям, выполнение которых было бы чем-то хорошим, но невыполнение — не является чем-то неправильным. На самом деле мы обязаны жертвовать свои деньги, и неправильно поступать иначе.

Сингер предлагает две формулировки этого центрального принципа своей работы — умеренную и сильную — и защищает в этом эссе первую, которая звучит так (Сингер, Верниковская, Акаев и Плешков, 2021):

если в нашей власти предотвратить что-то очень плохое, не жертвуя при этом ничем морально значимым, мы обязаны так поступить с точки зрения нравственности.

В этом принципе заложена общая для утилитаризма беспристрастность: она устраняет различия для личной ответственности между случаями с разной пространственной удаленностью тех, кому должна быть оказана помощь, а также случаями, в которых присутствует разное количество других агентов, способных предотвратить страдания. Оба эти различия Сингер относит к психологическим, а не к моральным.

Обращаясь сначала к нашим неотрефлексированным интуициям, Сингер предлагает свою самую известную аналогию с утопающим в неглубоком пруду ребенком и прохожим, на месте которого может оказаться любой человек. Ребенок здесь появляется не потому, что жизнь ребенка и взрослого имеет разный «вес», а потому, что, по мнению Сингера, никто не станет утверждать, что дети сами виноваты в своей бедности (Singler, 1999b). Непосредственная близость ребенка и понимание незначительности ущерба, который повлечет его спасение (запачканная или, возможно, безнадежно испорченная одежда), запускают в нас быструю и предсказуемую эмоциональную реакцию: мы считаем не оказание помощи недопустимым. Такой укорененный в нас интуитивный ответ является эволюционным приобретением, «автоматическим режимом» (ведь с эволюционной точки зрения территориальная близость с большой вероятностью свидетельствует о родственной или групповой связи), который необходимо дополнять и выправлять «ручным режимом» рационального рассуждения, требующего от нас беспристрастно оценить необходимость и эффективность помощи, которую может быть необходимо оказать человеку в другой точке мира (Singler, 2005a: 350).

Сингер выступает в защиту умеренной версии принципа, продолжая двухуровневый подход к утилитаризму, который до него в разных, но близких формах был предложен Генри Сиджвиком и Ричардом Хэаром. Сиджвик в «Методах этики» выступал в защиту «эзотеричности» утилитаристской морали, утверждая, что (Sidgwick, 1962: 489)

согласно принципам утилитаризма в определенных обстоятельствах может оказаться правильным поступать так и тайно рекомендовать к поступку то, что было бы неправильно отстаивать публично; может быть правильным открыто сообщать (teach) определенному кругу лиц то, что было бы неправильно сообщать другим людям.

Подобная мораль требует разных уровней секретности для поступков в различных обстоятельствах: «просвещенные» утилитаристы более приспособлены к применению принципа полезности, для остальных же больше подойдут общие правила, якобы не предполагающие исключений.

Позже Хэар также предложил двухуровневый подход к морали, выделив теоретический (или критический) и интуитивный уровни (Hare, 1981: 25–43). Первый предполагает обращение к прямому утилитаризму (расчет последствий каждого конкретного действия), второй — рассмотрение правил и черт характера, которые ведут к оптимальным последствиям, когда их придерживается большинство людей. Сингер также выступает в защиту такого двухуровневого (Singer, 2011: 78) и эзотерического (De Lazari-Radek, Singer, 2010) подхода. В отношении проблемы глобальной бедности этот подход применяется следующим образом — публичная защита умеренной версии принципа будет иметь лучшие последствия: сильная версия принципа, несмотря на свою теоретическую состоятельность, может оттолкнуть большинство людей от практики пожертвований как таковой. Тем не менее она может быть сообщена и предложена к исполнению тем немногим, кто способен выполнить ее требования.

Эта вторая, сильная, формулировка принципа проводит границу оптимального жертвования через точку предельной полезности, за которой жертвование наносит такой же ущерб жертвующим и их близким, какой пытается предотвратить, что «означало бы довести себя практически до того уровня материального положения, на котором оказались бенгальские беженцы» (Сингер, Верниковская, Акаев и Плешков, 2021). Здесь также важно отметить, что и похвала, и осуждение тоже

являются действиями и могут иметь положительные или отрицательные для общего благополучия последствия: допустимо осуждение тех, кто живет в более благоприятных условиях и ничего не предпринимает для помощи нуждающимся, но недопустимо осуждение тех, кто что-то жертвует благотворительным организациям, но, например, жертвует недостаточно (Singer, 2011: 198).

Позже эта общая линия аргументации в защиту помощи, направленной на облегчение крайней бедности, была развита Сингером в книге «Практическая этика». В ней он рассматривает сознательное бездействие и защищает позицию, согласно которой нет существенной разницы между действием, приводящим к смерти человека, и бездействием, которое ее не предотвращает (то, что иначе называют «негативным действием») (Dower, 2005: 646). Смерть как средство и смерть как предвиденный побочный эффект бездействия, с точки зрения Сингера, являются морально эквивалентными, и почти все различия, которые можно провести (идентифицируемость жертвы; совершенный напрямую вред; определенность, что вред действительно имел место; мотив и сложность исполнения требования), являются лишь внешними. Морально значимыми Сингер признает различия в том, знаем ли мы определенно, что произошло и каков наш мотив, но они имеют значение только для осуждения или похвалы действия (Singer, 2011: 199):

неоказание помощи бедным не должно осуждаться так же, как и убийство; однако оно может быть приравнено к убийству человека в результате неосторожного вождения, что достаточно серьезно.

Каждый, кто может как-то повлиять на возникшее бедствие, человек или государство, несет на себе негативную ответственность за происходящее. Жить в богатстве и не жертвовать на предотвращение последствий крайней бедности, по мнению Сингера, равносильно тому, чтобы отправиться в Эфиопию и расстрелять нескольких случайных крестьян (ibid.: 194).

Тэд Хондерич и Джон Харрис выдвигали схожие аргументы примерно в то же время, показывая необходимость принять концепцию не только позитивного, но и негативного насилия, доказывая, что с моральной точки зрения нет большой разницы между тем, что мы сознательно совершаем, и тем, что мы сознательно допускаем совершиться и что мы могли бы предотвратить (или о чем мы должны были знать — т. е. под-

держивать свою информированность о положении дел)⁶. В постскрипту-ме к своему эссе Сингер также подчеркивает, что мы «обязаны помогать лишь в том случае, если наша помощь представляется эффективной» (Singer, 2005b). Эту дополнительную обязанность информированности отчасти берут на себя благотворительные организации, которые проводят исследования и собирают информацию о самых эффективных благотворительных организациях (как, например, GiveWell).

Таким образом, самая общая консеквенциалистская рамка, которую предлагает Сингер в своей практической философии, требует от моральных агентов беспристрастной доброжелательности и производных от нее обязанностей быть информированными о том, что происходит в мире, и о том, какие способы будут наиболее эффективными для решения возникающих проблем, а также он призывает действовать в соответствии с этими выводами. Тем не менее Сингер задумывал свою аргументацию как способную привлечь сторонников и других теорий морали: исходная посылка о том, что страдания и смерть, которые влечет за собой крайняя бедность, являются злом, разделяется и деонтологией, и этикой добродетели. Эти альтернативные подходы обладают своими достоинствами: у них более объемное, чем чисто экономическое (в виде дохода или имеющихся ресурсов), понимание благополучия. Неблагополучие в условиях бедности может рассматриваться как подрыв рациональной агентности и личной автономии (Dower, 2005: 656–657) или как препятствие развитию и реализации широкого набора базовых человеческих способностей (*ibid.*: 660). При этом они обладают тем существенным недостатком, что не дают определенных указаний относительно необходимых действий: деонтология рассматривает благотворительность как несовершенный долг (он вменяется в заслугу, но не является безусловным (O'Neill, 2013), а этика добродетели настаивает, что наш выбор в отношении помощи не определяется исключительно беспристрастной доброжелательностью — ее могут определять такие добродетели, как благодарность, верность, солидарность и забота (что скорее предполагает решение проблем внутри сообщества, к которому принадлежит человек (Swanton, 2018).

Исходная «открытость» подхода утилитариста Сингера для сторонников неконсеквенциалистских теорий морали спровоцировала определенную критику. В частности, Джон Артур обратил внимание на то, что

⁶Важность этих работ признает сам Сингер: (Singer, 2011: 318–319). См. также: Dower, 2005: 647.

понятие «моральной значимости» требует обсуждения, которое, в свою очередь, будет предполагать создание полноценной теории морали (или обращение к существующим) (Arthur, 1977). Возможна ситуация, в которой агент может вполне рационально настаивать, что приобретение им «предметов роскоши» (в понимании другого агента) является столь же морально значимым действием, как и создание условий для оказания медицинской помощи ребенку в Бангладеш. Соответственно, хотя эта «открытость» придает подходу Сингера дополнительную привлекательность, она же делает радикальную, сильную версию его принципа более состоятельной: умеренная версия, отдающая определение «морально значимого» на откуп агенту, оказывается слишком слабой⁷.

III

Само собой, это не единственное направление критики позиции Сингера. За пятьдесят лет дискуссия пополнилась различными мнениями и откликами, которым невозможно отдать должное в предисловии к переводу. Тем не менее можно рискнуть бегло очертить ключевые линии напряжения⁸.

Вероятно, первое возражение на аргументацию Сингера носит «аксиоматический» характер и связано с тезисом о нерелевантности пространственного фактора для морального рассуждения⁹. Идея «глобальной деревни», почерпнутая, по всей видимости, из работ канадского культуролога и философа Маршалла Маклюэна и чрезвычайно популярная в 60-х–70-х годах XX века, подверглась обстоятельной академической критике¹⁰, и сегодня, на фоне роста националистической идеологии, вызывает множество нареканий¹¹. Это возражение носит скорее психо-

⁷Собственно, откликаясь на критику Артура, Сингер признает это уже в «Постскрипуме» к «Голоду, богатству и морали» (Singer, 2005b).

⁸Также см. обзорные работы: (Gabriel2016); (Dower, 2005). Разумеется, позиция Сингера не является исключительно объектом критики. Его идеи получили и продуктивное развитие. Например, схожие аргументы относительно благотворительности выдвигали Питер Унгер (Unger, 1996) и Шелли Каган (Kagan, 1989). Жизнеспособность подхода Сингера «на практике» подтверждается созданием и развитием разнообразных неправительственных благотворительных организаций, а также влиятельностью самого движения «эффективного альтруизма» (Effective Altruism, 2021).

⁹Мы благодарны за артикуляцию этой проблемы Надежде Лебедевой, нашей коллеге по проекту.

¹⁰См. обзорные статьи (Chrystall, 2016), (Kuester, 2014).

¹¹Как, например, отмечает И. Б. Архангельская: «„Глобальная деревня“ без национальных конфликтов, несомненно, красивый финал для художественного произведения, но для научной работы данное утверждение не имеет под собой оснований: оно основано

логический, а не моральный характер, и все же его влияние, связанное с «благотворительными» практиками, едва ли возможно игнорировать. Тем не менее здесь проявляется специфика «мироощущения» утилитаризма, заложенная уже Джереми Бентамом¹², предполагающая космополитизм и принципиальную инклюзивность сферы морали¹³.

Еще одно скорее «психологическое» и весьма распространенное возражение на аргументацию Сингера — указание на чрезмерность выдвигаемых им требований даже в умеренной формулировке принципа. Эта чрезмерность ощущается особенно остро в условиях, где большинство людей игнорируют эти требования, и те, кто будет готов всерьез их признать и действовать в соответствии с ними, будут слишком сильно обременены. Этот довод также связан с проблемой итеративности помощи: если проводить аналогию с прудом в соответствии с реальной ситуацией, то необходимо будет представить не пруд, а озеро или море, переполненное тонущими детьми, которые появляются там все снова и снова (Cullity, 1977: 61). Но важно заметить, что требовательность является отличительной чертой не конкретно выдвигаемых Сингером принципов, а утилитаризма в целом, так как каждое (без)действие становится положительным или отрицательным вкладом в достижение наиболее оптимального положения дел в мире. Сам Сингер отмечает, что требовательность теории необязательно дает основания отказаться от нее:

требовательность не является особенностью какой-то моральной теории самой по себе, но моральной теории, которая применяется к существам определенной природы в мире с определенными свойствами (De Lazari-Radek, Singer, 2017: 328–329).

В мире, где нет вопиющего разрыва между богатством и бедностью, этика утилитаризма была бы гораздо менее требовательна, но в мире, где этот разрыв есть и существуют эффективные способы помощи бедным, утилитаризм становится более требовательным.

лишь на личном мнении автора, который не опирается ни на серьезные исследования, ни на расчеты, ни на экспертные оценки» (Архангельская, 2010: 166).

¹²«Природа поставила человечество под управление двух верховных властителей — *страдания* и *удовольствия*. Им одним представлено определять, что мы можем делать, и указывать, что мы должны делать» (Бентам, 1998: 9).

¹³См., напр.: Singer, 2002, особенно главу «One community».

Неудивительно, что аргумент Сингера также вызвал критику защитников прав и обязанностей по отношению к себе, а также неприкосновенности собственности, т. е. право реализовывать собственный личный проект в «надежной зоне морального безразличия» (Dower, 2005: 647). При таком подходе обязанность помогать возникает только тогда, когда был нанесен вред или когда такая обязанность содержится в этическом кодексе нашей профессии. Но, как отмечают сам Сингер и другие авторы¹⁴, мы наносим больше вреда, чем осознаем. Более благополучные развитые страны наносят огромный урон экологии и участвуют в несправедливых по отношению к жителям менее благополучных стран экономических отношениях с диктаторами, захватившими власть и единолично обогащающимися за счет продаваемых природных ресурсов, не говоря о долговых отношениях между странами и продаже оружия (De Lazari-Radek, Singer, 2017: 328–329).

Другим важным возражением является указание на проблематичность убежденности Сингера в том, что частные пожертвования в наиболее эффективные неправительственные организации, оказывающие гуманитарную помощь, способны решить проблему бедности или значительно сократить ее распространение (т. н. «Сингеровское решение проблемы бедности» (Singer, 1999b). По мнению некоторых авторов, описание, которое Сингер предлагает для бедности и способов ее устранения — акцент на традиционную гуманитарную помощь и помощь в развитии, — является внеконтекстуальным и внеисторическим (Lichtenberg, 2009: 235). Сам Сингер утверждает, что мы не всегда знаем причины бедности и, даже узнав о них, можем оказаться неспособными на них повлиять (Singer, 1999a). В любом случае это критика выбора конкретного вида помощи, но вовсе не критика моральной обязательности «благотворительности», что отмечает Сингер в своем «Постскриптуме» (Singer, 2005b). Тем не менее последние пункты подводят к наиболее сильной, на наш взгляд, линии критики позиции Сингера, связанной с проблемой соучастия (the complicity problem).

Проблема соучастия предполагает, что сами неправительственные благотворительные организации вместе со своими богатыми спонсорами могут быть замешаны в несправедливых социальных отношениях и способствовать глобальной бедности — даже ее порождать. В таком случае аргументация Сингера, несмотря на свою логическую и практическую

¹⁴См., напр.: Ashford, 2018: 110–116, Blunt, 2015: 326–329, Pogge, 1989: 118–122.

состоятельность, должна быть существенно дополнена. Смещение внимания со структурных проблем, а именно отсутствие существенной критики политических, правовых и социальных структур, которые поддерживают бедность как на локальном, так и на глобальном уровнях, является как минимум проблематичной. Как отмечает Гвиллим Дэвид Блант (Blunt, 2015: 330):

...невероятно трудно говорить о сокращении глобальной бедности как о предмете индивидуальных действий, поскольку есть веские основания предполагать, что у Сингера несущие моральные обязательства агенты (*duty-bearing agents*) и вспомогательные агенты, необходимые для выполнения обязанностей перед малоимущим населением планеты [*т.е. неправительственные организации — Прим. авт.*], вовлечены в несправедливые социальные отношения и институции.

Исследования показывают, что на глобальном уровне индивидуальные «благотворители» и организации-посредники поддерживают (и даже укрепляют) существующий мировой порядок, предполагающий структурную дискриминацию и позволяющий процветающим странам извлекать выгоду из несправедливых отношений с теми, кому оказывается помощь. На локальном уровне организации-посредники негативно влияют на государства, подменяя и дискредитируя местные правительственные структуры, навязывая определенные идеологические установки, провоцируют «утечку мозгов», не говоря уже о конкретных случаях эксплуатации, харассмента и абьюзивного отношения со стороны самих сотрудников этих организаций¹⁵.

Соответственно, проблема не только в том, что подход Сингера нуждается в определенной теории морали для объяснения понятия «морально значимого», но и в том, что для его практической реализации необходима разработанная теория справедливости. Так, например, Кристин Эшфорд предлагает рассматривать подход утилитаристской доброжелательности и подход справедливости как взаимодополняющие. Она подчеркивает важность концептуализации устойчивой бедности как массовой несправедливости, которая

ставит под вопрос легитимность существующих правовых, экономических и политических структур и призывает к реальному изменению властных отношений между богатыми и теми, кто страдает от крайней бедности (Ashford, 2018: 122).

¹⁵См. обзор этих проблем с обширной литературой: Blunt, 2015: 326–330.

Подход эффективного альтруизма, по ее мнению, устраняет проявления бедности, но не порождающие ее причины, а устранение крайней бедности невозможно без выявления ее корней и их истребления. Помощь бедным, таким образом, является одновременно долгом доброжелательности и справедливости. Эшфорд согласна с Сингером в том, что необходим отказ от концептуальной рамки «благотворительности» (как чего-то сверхдолжного) в отношении помощи людям, находящимся в крайней бедности, а также в том, что реформы структур требуют серьезного сдвига в моральных нормах и нравах. Но она также выступает за более радикальную критику тех рамок, в которых существующие практики и структуры, поддерживающие и усугубляющие бедность, кажутся приемлемыми (Ashford, 2018: 125; см. также: Blunt, 2015: 330–333).

Несмотря на критику, которой подвергся подход Сингера за почти пятьдесят лет его существования, его основной аргумент высветил тот важный факт, что оказание помощи тем, кто оказался в условиях крайней бедности, действительно является неотъемлемой частью достойной с моральной точки зрения жизни при текущем положении дел в мире. Но это обязательство помощи (которое уже невозможно называть «благотворительностью» в привычном нам смысле этого слова) будет уточняться в зависимости от конкретного нормативного подхода и картины мира, которой придерживается человек.

ЛИТЕРАТУРА

- Архангельская И. Б.* Маршалл Маклюэн : Монография. — Н. Новгород : НКИ, 2010.
- Прокофьев А. В.* Долженствование и возможность // Вопросы философии. — 2003. — № 6. — С. 69–85.
- Сингер П.* Жизнь, которую вы можете спасти. Как покончить с бедностью во всем мире / пер. с англ. Т. Н. Эйдельмана. — М. : АНО «Портал „Такие дела“», 2018.
- Сингер П.* Голод, богатство и мораль / пер. с англ. А. В. Верниковской, С. А. Акаева, А. А. Плешкова // Философия. Журнал Высшей школы экономики. — 2021. — Т. 5, № 2. — С. 254–269.
- Arthur J.* Rights and the Duty to bring Aid // World Hunger and Moral Obligation / ed. by W. Aiken, H. LaFollette. — Englewood Cliffs, NJ : Prentice Hall, 1977. — P. 37–48.

- Ashford E.* Severe Poverty as an Unjust Emergency // *The Ethics of Giving: Philosophers' Perspectives on Philanthropy* / ed. by P. Woodruff. — New York : Oxford University Press, 2018. — P. 103–148.
- Blunt G. D.* Justice in Assistance : A Critique of the Singer Solution // *Journal of Global Ethics*. — 2015. — Vol. 11, no. 3. — P. 321–335.
- Chrystall A.* After the Global Village / *McLuhan Galaxy*. — 2016. — URL: <https://mc-luhangalaxy.wordpress.com/2016/06/03/after-the-global-village-an-essay-by-david-crystall/> (visited on June 10, 2021).
- Cullity G.* The Life-Saving Analogy // *World Hunger and Moral Obligation* / ed. by W. Aiken, H. LaFollette. — Englewood Cliffs, NJ : Prentice Hall, 1977. — P. 51–69.
- De Lazari-Radek K., Singer P.* Secrecy in Consequentialism : A Defense of Esoteric Morality // *Ratio*. — 2010. — Vol. 23, no. 1. — P. 34–58.
- De Lazari-Radek K., Singer P.* The Point of View of the Universe. Sidgwick and Contemporary Ethics. — New York : Oxford University Press, 2014.
- De Lazari-Radek K., Singer P.* Utilitarianism. A Very Short Introduction. — New York : Oxford University Press, 2017.
- Dower H.* World Hunger // *The Oxford Handbook of Practical Ethics* / ed. by H. LaFollette. — New York : Oxford University Press, 2005. — P. 643–669.
- Effective Altruism / Effective Altruism. — 2021. — URL: <https://www.effectivealtruism.org/> (visited on June 10, 2021).
- Hare R. M.* Moral Thinking : Its Levels, Method, and Point. — New York : Oxford University Press, 1981.
- Jamieson D.* Singer and Practical Ethics Movement // *Singer and His Critics* / ed. by D. Jamieson. — Cornwall : Blackwell Publishing, 1999. — P. 1–17.
- Kagan S.* The Limits of Morality. — Oxford : Oxford University Press, 1989.
- Kuester M.* Master, Collaborator and Troll : Marshall McLuhan, Wilfred Watson and Brian Fawcett // *McLuhan's Global Village Today : Transatlantic Perspectives* / ed. by C. Birkle, A. Krewani, M. Kuester. — London : Pickering & Chatto, 2014. — P. 93–103.
- Lichtenberg J.* Famine, Affluence, and Psychology // *Peter Singer Under Fire* / ed. by J. A. Schaler. — Chicago, La Salle, Illinois : Open Court, 2009. — P. 229–258.
- O'Neill O.* Kantian Approaches to Some Famine Problems // *Ethical Theory : An Anthology* / ed. by R. Shafer-Landau. — Pondicherry : Wiley-Blackwell, 2013. — P. 510–520.
- Pogge T.* World Poverty and Human Rights : Cosmopolitan Responsibilities and Reforms. — Cambridge : Polity Press, 1989.
- Sidgwick H.* The Methods of Ethics. — London : Palgrave Macmillan, 1962.
- Singer P.* Famine, Affluence, and Morality // *Philosophy & Public Affairs*. — 1972. — Vol. 1, no. 3. — P. 229–243. — (Philosophy & Public Affairs © 1972 Wiley).
- Singer P.* The Logic of Effective Altruism / *Boston Review*. — 1999a. — URL: <http://bostonreview.net/forum/logic-effective-altruism/peter-singer-reply-effective-altruism-responses> (visited on June 10, 2021).

- Singer P.* The Singer Solution to World Poverty / The New York Times Magazine. — 1999b. — URL: <https://www.nytimes.com/1999/09/05/magazine/the-singer-solution-to-world-poverty.html> (visited on June 10, 2021).
- Singer P.* One World : The Ethics of Globalisation. — New Haven : Yale University Press, 2002.
- Singer P.* Ethics and Intuitions // The Journal of Ethics. — 2005a. — Vol. 9, no. 3/4. — P. 331–352.
- Singer P.* Postscript to “Famine, Affluence, and Morality” // The Oxford Handbook of Practical Ethics / ed. by H. LaFollette. — New York : Oxford University Press, 2005b. — P. 33–36.
- Singer P.* Practical Ethics. — New York : Cambridge University Press, 2011.
- Singer P.* Famine, Affluence and Morality. — New York : Oxford University Press, 2016.
- Swanton C.* Virtue Ethics, Thick Concepts, and Paradoxes of Beneficence // The Ethics of Giving: Philosophers’ Perspectives on Philanthropy / ed. by P. Woodruff. — New York : Oxford University Press, 2018. — P. 38–37.
- Unger P.* Living High and Letting Die. — New York : Oxford University Press, 1996.

Vernikovskaya, A. V., and A. A. Pleshkov. 2021. “Moral'naya obyazatel'nost' blagotvoritel'nosti i 'Golod, bogat-stvo i moral'” Pitera Singera [Moral Obligation of Charity and ‘Famine, Affluence and Morality’ by Peter Singer]” [in Russian]. *Filosofiya. Zhurnal Vysshey shkoly ekonomiki* [Philosophy. Journal of the Higher School of Economics] 5 (2), 237–253.

ANNA VERNIKOVSKAYA

INDEPENDENT SCHOLAR, ACADEMIC SECRETARY OF THE PROJECT
“CLASSICAL AUTHORS AND CLASSICAL WORKS IN ETHICS: AN ANTHOLOGY”
HSE UNIVERSITY (MOSCOW, RUSSIA); ORCID: 0000-0001-7222-4263

ALEKSEY PLESHKOV

PHD IN PHILOSOPHY, DIRECTOR OF POLETAYEV INSTITUTE
FOR THEORETICAL AND HISTORICAL STUDIES IN THE HUMANITIES
ASSOCIATE PROFESSOR
HSE UNIVERSITY (MOSCOW, RUSSIA); ORCID: 0000-0003-1327-568X

MORAL OBLIGATION OF CHARITY AND “FAMINE, AFFLUENCE AND MORALITY” BY PETER SINGER

Abstract: The article is intended to introduce the reader to the historical and polemical contexts of the seminal essay “Famine, Affluence and Morality” (1972) by Peter Singer, which appears in Russian for the first time. The authors analyze Singer’s argumentation in the perspective of the development of his views, determine the relevant historical and philosophical context of the paper, and outline the key lines of criticism of Singer’s approach. This allows us to look more closely at the problem of global poverty and the individual moral obligations of affluent agents.

Keywords: Practical Ethics, Charity, Poverty, Peter Singer, Effective Altruism.

DOI: 10.17323/2587-8719-2021-2-237-253.

REFERENCES

- Arkhangel'skaya, I. B. 2010. *Marshall Maklyuen [Marshall McLuhan]: Monografiya [Monograph]* [in Russian]. N. Novgorod: NKI.
- Arthur, J. 1977. "Rights and the Duty to bring Aid." In *World Hunger and Moral Obligation*, ed. by W. Aiken and H. LaFollette, 37–48. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Ashford, E. 2018. "Severe Poverty as an Unjust Emergency." In *The Ethics of Giving: Philosophers' Perspectives on Philanthropy*, ed. by P. Woodruff, 103–148. New York: Oxford University Press.
- Blunt, G. D. 2015. "Justice in Assistance: A Critique of the Singer Solution." *Journal of Global Ethics* 11 (3): 321–335.
- Chrystall, A. 2016. "After the Global Village." *McLuhan Galaxy*. Accessed June 10, 2021. <http://mcluhangalaxy.wordpress.com/2016/06/03/after-the-global-village-an-essay-by-david-crystall/>.
- Cullity, G. 1977. "The Life-Saving Analogy." In *World Hunger and Moral Obligation*, ed. by W. Aiken and H. LaFollette, 51–69. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- De Lazari-Radek, K., and P. Singer. 2010. "Secrecy in Consequentialism: A Defense of Esoteric Morality." *Ratio* 23 (1): 34–58.
- . 2014. *The Point of View of the Universe. Sidgwick and Contemporary Ethics*. New York: Oxford University Press.
- . 2017. *Utilitarianism. A Very Short Introduction*. New York: Oxford University Press.
- Dower, H. 2005. "World Hunger." In *The Oxford Handbook of Practical Ethics*, ed. by H. LaFollette, 643–669. New York: Oxford University Press.
- "Effective Altruism." 2021. Effective Altruism. Accessed June 10, 2021. <https://www.effectivealtruism.org/>.
- Hare, R. M. 1981. *Moral Thinking: Its Levels, Method, and Point*. New York: Oxford University Press.
- Jamieson, D. 1999. "Singer and Practical Ethics Movement." In *Singer and His Critics*, ed. by D. Jamieson, 1–17. Cornwall: Blackwell Publishing.
- Kagan, S. 1989. *The Limits of Morality*. Oxford: Oxford University Press.
- Kuester, M. 2014. "Master, Collaborator and Troll: Marshall McLuhan, Wilfred Watson and Brian Fawcett." In *McLuhan's Global Village Today: Transatlantic Perspectives*, ed. by C. Birkle, A. Krewani, and M. Kuester, 93–103. London: Pickering & Chatto.
- Lichtenberg, J. 2009. "Famine, Affluence, and Psychology." In *Peter Singer Under Fire*, ed. by J. A. Schaler, 229–258. Chicago and La Salle, Illinois: Open Court.
- O'Neill, O. 2013. "Kantian Approaches to Some Famine Problems." In *Ethical Theory: An Anthology*, ed. by R. Shafer-Landau, 510–520. Pondicherry: Wiley-Blackwell.
- Pogge, T. 1989. *World Poverty and Human Rights: Cosmopolitan Responsibilities and Reforms*. Cambridge: Polity Press.
- Prokof'yev, A. V. 2003. "Dolzhenstvovaniye i vozmozhnost' [Ought and Can]" [in Russian]. *Voprosy filosofii [Problems of Philosophy]*, no. 6: 69–85.
- Sidgwick, H. 1962. *The Methods of Ethics*. London: Palgrave Macmillan.
- Singer, P. 1972. "Famine, Affluence, and Morality." *Philosophy & Public Affairs* 1 (3): 229–243. (Philosophy & Public Affairs © 1972 Wiley).

- . 1999a. "The Logic of Effective Altruism." *Boston Review*. Accessed June 10, 2021. <http://bostonreview.net/forum/logic-effective-altruism/peter-singer-reply-effective-altruism-responses>.
- . 1999b. "The Singer Solution to World Poverty." *The New York Times Magazine*. Accessed June 10, 2021. <https://www.nytimes.com/1999/09/05/magazine/the-singer-solution-to-world-poverty.html>.
- . 2002. *One World: The Ethics of Globalisation*. New Haven: Yale University Press.
- . 2005a. "Ethics and Intuitions." *The Journal of Ethics* 9 (3/4): 331–352.
- . 2005b. "Postscript to 'Famine, Affluence, and Morality'." In *The Oxford Handbook of Practical Ethics*, ed. by H. LaFollette, 33–36. New York: Oxford University Press.
- . 2011. *Practical Ethics*. New York: Cambridge University Press.
- . 2016. *Famine, Affluence and Morality*. New York: Oxford University Press.
- . 2018. *Zhizn', kotoruyu vy mozhete spasti. Kak pokonchit' s bednost'yu vo vsem mire [The Life You Can Save]* [in Russian]. Trans. from the English by T. N. Eydel'man. Moskva [Moscow]: ANO "Portal 'Takiye dela'".
- . 2021. "Golod, bogatstvo i moral' [Famine, Affluence, and Morality]" [in Russian], trans. from the English by A. V. Vernikovskaya, S. A. Akayev, and A. A. Pleshkov. *Filosophiya. Zhurnal Vyshey shkoly ekonomiki [Philosophy. Journal of the Higher School of Economics]* 5 (2): 254–269.
- Swanton, C. 2018. "Virtue Ethics, Thick Concepts, and Paradoxes of Beneficence." In *The Ethics of Giving: Philosophers' Perspectives on Philanthropy*, ed. by P. Woodruff, 38–37. New York: Oxford University Press.
- Unger, P. 1996. *Living High and Letting Die*. New York: Oxford University Press.